

Ik verbind me ertoe SOWALFIN overeenkomstig artikel 5, §§ 3 en 4, van het decreet van 28 april 2016, zoals gewijzigd, over elke toestand bedoeld in laatstgenoemde bepalingen daarover in te lichten.

Opgemaakt op ... te ...

De kredietgever

Mevrouw/De heer

(handtekening)".

Art. 16. In hetzelfde besluit wordt bijlage 4 vervangen door wat volgt:

"Bijlage 4. Jaarlijkse verklaring op erewoord van de kredietnemer

Art. 7, lid 2, 3°, van het besluit van de Waalse Regering van 22 september 2016

Ik, ondergetekende,

.....

.....

.....

. . . . (naam, voornaam, woonst en Rijksregisternummer voor een natuurlijke persoon; handelsnaam, maatschappelijke zetel en KBO-nummer voor een rechtspersoon en identiteit van de persoon die rechtsgeldig de kredietnemer vertegenwoordigt voor een rechtspersoon).

Verklaar op erewoord :

- een leningovereenkomst gesloten te hebben in de hoedanigheid van kredietnemer met (naam, voornaam en Rijksregisternummer), kredietgever, op ... (datum van overdracht van de middelen), waarbij deze lening geregistreerd werd onder het nummer ...;

- de rente ten bedrage van euro en de hoofdsom ten bedrage van euro daadwerkelijk hebben betaald gedurende het jaar

-in de loop van hetzelfde jaar de gezamenlijke voorwaarden gesteld in de artikelen 3 en 4, § 1, van het decreet van 28 april 2016, zoals gewijzigd, en uitvoeringsbesluiten ervan te hebben nageleefd ;

Opgemaakt op ... te ...

De kredietnemer

Mevrouw/De heer

(handtekening)".

Art. 17. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2021.

Art. 18. De bepalingen van dit wijzigingsbesluit zijn niet van toepassing op leningen die zijn aangegaan vóór de datum van inwerkingtreding van dit wijzigingsbesluit; op deze leningen blijven de oude bepalingen van het besluit van toepassing.

Art. 19. De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 februari 2021.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën,
Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,
W. BORSUS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2021/32995]

9 SEPTEMBRE 2021. — Arrêté du Gouvernement wallon remplaçant l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2018 relatif au portail informatique prévu à l'article 43 du décret du 30 avril 2009 relatif à l'information, la coordination et l'organisation des chantiers sous, sur et au-dessus des voiries ou des cours d'eau

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 30 avril 2009 relatif à l'information, la coordination et l'organisation des chantiers, sous, sur et au-dessus des voiries ou des cours d'eau, article 43, alinéa 1^{er}, remplacé par le décret du 17 décembre 2020 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2018 relatif au portail informatique prévu à l'article 43 du décret du 30 avril 2009 relatif à l'information, la coordination et l'organisation des chantiers sous, sur et au-dessus des voiries ou des cours d'eau et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2015 ayant le même objet ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 avril 2021 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 avril 2021 ;

Vu l'avis remis par la Commission de coordination des chantiers en date du 20 mai 2021 ;

Vu l'avis de l'Union des villes et communes de Wallonie, donné le 1^{er} juin 2021 ;

Vu l'avis de l'Association des provinces wallonnes, donné le 16 juin 2021 ;

Vu le rapport du 7 juillet 2021 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations Unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales ;

Vu la demande d'avis dans un délai de trente jours adressée au Conseil d'Etat le 9 juillet 2021 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l'absence de communication de l'avis dans ce délai ;

Vu l'article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que l'article 4 de l'arrêté précité fixe la « rétribution financière pour l'accès et l'utilisation du portail » à 450 euros HT.V.A. par an mais uniquement pour les années 2018, 2019 et 2020 ;

Considérant qu'il est nécessaire, dans un souci d'assurer la continuité du service public ainsi que la sécurité juridique au bénéfice de l'ensemble des opérateurs concernés, de prévoir une entrée en vigueur de la nouvelle tarification à partir du 1^{er} janvier 2021 ;

Sur la proposition du Ministre des Pouvoirs locaux ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 novembre 2018 relatif au portail informatique prévu à l'article 43 du décret du 30 avril 2009 relatif à l'information, la coordination et l'organisation des chantiers sous, sur et au-dessus des voiries ou des cours d'eau, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2020, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 4. § 1^{er}. Les personnes visées à l'article 8 du décret du 30 avril 2009 paient une rétribution financière pour l'accès et l'utilisation du portail.

§ 2. Pour les exercices 2021 à 2025, le montant de la rétribution est fixé à trois cent quatre-vingts euros H.T.V.A., par an et par commune située dans leur zone d'influence.

Dans la mesure des moyens budgétaires disponibles de l'asbl Powalco, une réduction est accordée lorsque, l'année précédente, moins de cinq chantiers ont eu lieu dans la zone d'influence de la commune. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2021.

Art. 3. Le Ministre des Pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 9 septembre 2021.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Pouvoirs locaux et de la Ville,

Ch. COLLIGNON

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2021/32995]

9. SEPTEMBER 2021 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ersetzung von Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. November 2018 über das in Artikel 43 des Dekrets vom 30. April 2009 über die Information, Koordination und Organisation der Baustellen unter, auf oder über Straßen oder Wasserläufen vorgesehene Internetportal

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 30. April 2009 über die Information, Koordination und Organisation der Baustellen unter, auf oder über Straßen oder Wasserläufen, Artikel 43 Absatz 1, ersetzt durch das Dekret vom 17. Dezember 2020;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. November 2018 über das in Artikel 43 des Dekrets vom 30. April 2009 über die Information, Koordination und Organisation der Baustellen unter, auf oder über Straßen oder Wasserläufen vorgesehene Internetportal und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2015 mit demselben Gegenstand;

Aufgrund des am 26. April 2021 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 29. April 2021 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 20. Mai 2021 abgegebenen Stellungnahme der Kommission für die Koordination der Baustellen;

Aufgrund der am 1. Juni 2021 abgegebenen Stellungnahme der Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie;

Aufgrund der am 16. Juni 2021 abgegebenen Stellungnahme der Vereinigung der Wallonischen Provinzen;

Aufgrund des gemäß Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellten Berichts vom 7. Juli 2021;

Aufgrund des am 9. Juli 2021 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat beim Staatsrat eingereichten Antrags auf Gutachten innerhalb einer Frist von dreißig Tagen;

In der Erwägung, dass binnen dieser Frist kein Gutachten abgegeben wurde;

Aufgrund des Artikels 84 § 4 Absatz 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass Artikel 4 des genannten Erlasses das "Entgelt für den Zugriff auf das Portal und dessen Nutzung" auf 450 Euro ausschl. MwSt. pro Jahr festlegt, allerdings nur für die Jahre 2018, 2019 und 2020;

In der Erwägung, dass es zur Gewährleistung der Kontinuität des öffentlichen Dienstes und der Rechtssicherheit für alle betroffenen Betreiber notwendig ist, das Inkrafttreten der neuen Tarife ab 1. Januar 2021 vorzusehen;

Auf Vorschlag des Ministers für lokale Behörden;
Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. November 2018 über das in Artikel 43 des Dekrets vom 30. April 2009 über die Information, Koordination und Organisation der Baustellen unter, auf oder über Straßen oder Wasserläufen vorgesehene Internetportal, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2020, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

„Art. 4 - § 1. Die in Artikel 8 des Dekrets vom 30. April 2009 erwähnten Personen zahlen ein Entgelt für den Zugriff auf das Portal und dessen Nutzung.

§ 2. Für die Haushaltsjahre 2021 bis 2025 wird die Höhe des Entgelts auf dreihundertachtzig Euro ausschl. MwSt. pro Jahr und Gemeinde, die sich in ihrem Einflussbereich befindet, festgesetzt.

Im Rahmen der der VoE Powalco zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel wird eine Ermäßigung gewährt, wenn im Vorjahr weniger als fünf Baustellen im Einflussbereich der Gemeinde durchgeführt wurden.“.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2021 wirksam.

Art. 3 - Der Minister für lokale Behörden wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 9. September 2021

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident
E. DI RUPO

Der Minister für Wohnungswesen, lokale Behörden und Städte
Ch. COLLIGNON

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2021/32995]

9 SEPTEMBER 2021. — Besluit van de Waalse Regering tot vervanging van artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2018 betreffende het informaticaportaal bedoeld in artikel 43 van het decreet van 30 april 2009 betreffende de informatie, de coördinatie en de organisatie van de werven onder, op of boven de wegen of waterlopen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2009 betreffende de informatie, de coördinatie en de organisatie van de werven onder, op of boven de wegen of waterlopen, artikel 43, eerste lid, vervangen bij het decreet van 17 december 2020;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2018 betreffende het informaticaportaal bedoeld in artikel 43 van het decreet van 30 april 2009 betreffende de informatie, de coördinatie en de organisatie van de werven onder, op of boven de wegen of waterlopen en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2015 met hetzelfde doel;

Gelet op het advies van de Inspectie van financiën, gegeven op 26 april 2021;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 april 2021;

Gelet op het advies van de Commissie voor de coördinatie van de werven, gegeven op 20 mei 2021;

Gelet op het advies van de "Union des villes et communes de Wallonie" (Unie van de Waalse steden en gemeenten), gegeven op 1 juni 2021;

Gelet op het advies van de "Association des provinces wallonnes" (Vereniging van de Waalse provincies), gegeven op 16 juni 2021;

Gelet op het rapport van 7 juli 2021 opgesteld overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 2014 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen ;

Gelet op het verzoek om adviesverlening binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 9 juli 2021, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het gebrek aan adviesverlening binnen die termijn;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat artikel 4 van voornoemd besluit de "financiële vergoeding voor de toegang tot en het gebruik van het portaal" op 450 euro, btw niet meegerekend, per jaar vaststelt maar alleen voor de jaren 2018, 2019 en 2020;

Overwegende dat het, om de continuïteit van de openbare dienstverlening en de rechtszekerheid voor alle betrokken operatoren te waarborgen, noodzakelijk is te bepalen dat de nieuwe tarieven op 1 januari 2021 in werking treden;

Op de voordracht van de Minister van Plaatselijke Besturen en Stedenbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 8 november 2018 betreffende het informaticaportaal bedoeld in artikel 43 van het decreet van 30 april 2009 betreffende de informatie, de coördinatie en de organisatie van de werven onder, op of boven de wegen of waterlopen, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2020, wordt vervangen volgt:

„Art. 4. § 1. De personen bedoeld in artikel 8 van het decreet van 30 april 2009 betalen een financiële vergoeding voor de toegang tot en het gebruik van het portaal.

§ 2. Voor de boekjaren 2021 tot en met 2025 wordt het bedrag vastgesteld op driehonderdtachtig euro, btw niet meegerekend, per jaar en per gemeente gelegen in hun invloedsgebied.

Naar gelang van de beschikbare begrotingsmiddelen van de vzw Powalco wordt een vermindering toegekend wanneer in het voorgaande jaar minder dan vijf werven plaatsvonden in het invloedsgebied van de gemeente. ”.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2021.

Art. 3. De Minister van de Plaatselijke besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 september 2021.

Voor de Regering :

De Minister-President,
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, de Plaatselijke Besturen en het Stedenbeleid,
Ch. COLLIGNON

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/32911]

3 JUIN 2021. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 2021 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances, en ce qui concerne le comité régional pour l'égalité des chances

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 8, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu l'article 4, §§ 1^{er} et 4, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances ;

Vu le test égalité des chances réalisé le 10 février 2021;

Vu l'avis n° 69.293/4 du Conseil d'Etat, donné le 20 mai 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre en charge de l'Égalité des chances, à l'initiative de la Secrétaire d'Etat qui lui est adjointe;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l'introduction du test égalité des chances les modifications suivantes :

1° Au paragraphe 1^{er}, les mots « Le Gouvernement crée, conformément à l'article 4 de l'ordonnance du 4 octobre 2018, un comité régional pour l'égalité des chances. » sont remplacés par les mots « Il est créé, conformément à l'article 4 de l'ordonnance du 4 octobre 2018, un comité régional pour l'égalité des chances. ».

2° Au paragraphe 2, l'alinéa 1^{er} est abrogé et remplacé comme suit :

« Le groupe stratégique est composé des Ministres du Gouvernement et des Secrétaires d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale et des Directeurs généraux et Fonctionnaires dirigeants et généraux des instances régionales suivantes :

les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale visés à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mars 2015 réglant le changement d'appellation du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

les administrations du Service public régional de Bruxelles visées par l'ordonnance du 21 mars 2018 Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents des services publics régionaux de Bruxelles ;

les organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale appartenant à la catégorie A et à la catégorie B conformément à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certaines institutions d'intérêt public, et leurs filiales opérationnelles;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/32911]

3 JUNI 2021. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juni 2021 tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkheidskansen, wat betreft het gewestelijk comité voor gelijke kansen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op artikel 8, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen;

Gelet op artikel 4, §§ 1 en 4, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkheidskansen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijke kansen;

Gelet op de gelijke kansen van 10 februari 2021;

Gelet op het advies nr. 69.293/4 van de Raad van State, gegeven op 20 mei 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de minister bevoegd voor Gelijkekansenbeleid op initiatief van de Staatssecretaris die aan hem toegevoegd is;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkheidskansen tot volgende wijzigingen:

1° In paragraaf 1, worden de woorden "De Regering creëert overeenkomstig het artikel 4 van de ordonnantie van 4 oktober 2018 een Gewestelijk comité voor gelijke kansen" vervangen door de woorden "Er wordt overeenkomstig het artikel 4 van de ordonnantie van 4 oktober 2018 een Gewestelijk comité voor gelijke kansen gecreëerd".

2° In paragraaf 2 wordt het eerste lid opgeheven en vervangen als volgt:

"De strategische groep bestaat uit de ministers van de Regering en de staatssecretarissen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de directeurs-generaal en de leidende ambtenaren en ambtenaren-generaal van de volgende gewestelijke instanties:

- de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als bedoeld in artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 2015 tot regeling van de naamswijziging van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- de besturen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel zoals bedoeld door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 maart 2018 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de gewestelijke overheidsdiensten van Brussel;

- de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die behoren tot categorie A en categorie B volgens de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, en hun operationele filialen;